



Fundusze Europejskie
Program Regionalny



Rzeczpospolita
Polska



WOJEWÓDZTWO
ŚWIĘTOKRZYSKIE

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Włoszczowa, dn. 05 sierpnia 2022 r.

Znak: PCPR-RPO-3610/8-9 /22

ZAPYTANIE OFERTOWE

Zaproszenie do złożenia oferty cenowej w postępowaniu o udzielenie zamówienia, którego wartość nie przekracza 130 000 zł na niżej opisany przedmiot zamówienia

Projekt pn. „Świętokrzyskie dla Ukrainy” w ramach Osi Priorytetowej 9 - Włączenie społeczne i walka z ubóstwem, Działanie 9.1 -Aktywna integracja zwiększająca szanse na zatrudnienie Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020.

1. Zamawiający:

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie
ul. Wiśniowa 10
29-100 Włoszczowa

2. Postanowienia ogólne:

Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany, uzupełnienia treści lub unieważnienia niniejszego zapytania ofertowego przed terminem składania ofert. Jeżeli wprowadzone zmiany lub uzupełniania treści zapytania ofertowego będą wymagały zmiany treści ofert, Zamawiający przedłuży termin składania ofert.

3. Przedmiot zamówienia:

„Tłumaczenie pisemne przysięgle: język ukraiński- język polski”

4. Opis przedmiotu zamówienia:

- a. Tłumaczenie pisemne przysięgle: język ukraiński – język polski, w trybie zwykłym w ilości około 140 stron. Powyższe wskazania ilościowe są wielkościami prognozowanymi i nie stanowią podstawy roszczeń o udzielenie zamówienia na powyższe ilości. Jedna strona rozliczeniowa / obliczeniowa wynosi 1125 znaków (odczytanych bez spacji).
- b. Zamawiający informuje, iż zakres tematyczny tłumaczeń będzie obejmował przede wszystkim dokumenty urzędowe, medyczne, szkolne, pracownicze, upoważnienia.
- c. Czas realizacji zamówienia w trybie zwykłym, to minimum 6 stron w ciągu jednego dnia kalendarzowego. **Miejsce dostarczenia dokumentacji oraz ich odbioru znajduje się w odległości nieprzekraczającej 80 km od miasta Włoszczowa.**
- d. Cena musi obejmować usługę „proofreading”. Zaoferowana przez Wykonawcę cena obejmować będzie wszelkie koszty związane z realizacją umowy.
- e. Kadra obsługująca Zamawiającego będzie składała się z osób posiadających doświadczenie w tłumaczeniu dokumentów urzędniczych, medycznych. Pod każdym tłumaczeniem znajdzie się formuła poświadczająca, podpis Tłumacza oraz pieczęć. W przypadku, gdy w materiałach przetłumaczonych przez tego samego Tłumacza pojawiać się będą podobne błędy, Zamawiający zastrzega sobie prawo do wymiany na innego Tłumacza. ***Tłumacz przysięgły musi posiadać uprawnienia do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego, tj. zgodnie z Ustawą z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (t.j. z 2019 r., poz. 1326 z późn.zm.).***

5. Kryteria oceny ofert:

5.1. Wybór oferty dokonany zostanie w oparciu o następujące kryteria i ich znaczenie:

Nr kryt.	Opis kryteriów oceny	Znaczenie
1.	Cena brutto	100%

- a. Najkorzystniejsza oferta w odniesieniu do tych kryteriów może uzyskać maksimum 100 pkt.
- b. Punkty przyznawane za kryteria będą liczone wg następujących wzorów:

Nr kryt.	Wzór
1.	Cena brutto Liczba punktów = $C_n/C_b \times 100$ gdzie: - C_n – najniższa cena spośród wszystkich ofert nieodrzuconych - C_b – cena oferty badanej 100 – wskaźnik stały

- c. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta odpowiada wszystkim wymaganiom określonym w niniejszym zapytaniu i została oceniona jako najkorzystniejsza w oparciu o podane kryteria wyboru
 - d. Opis sposobu obliczenia ceny:
 - cena oferty ma być wyrażona w PLN zgodnie z polskim systemem płatniczym, z dokładnością do drugiego miejsca po przecinku;
 - cena podana w ofercie powinna być cena brutto tzn. powinna obejmować wszystkie koszty wykonawcy związane z realizacją przedmiotu zamówienia, niezbędne do prawidłowego i pełnego jego wykonania oraz uwzględniać wszystkie należne podatki, obciążenia i koszty wynikające z realizacji zamówienia, jak również ewentualne upusty i rabaty skalkulowane przez Wykonawcę.
6. **Termin wykonania zamówienia ustala się od dnia podpisania umowy do dnia 30 czerwca 2023 r.**
7. **Warunki udziału w postępowaniu jakie musi spełniać Wykonawca i wymagane oświadczenia, dokumenty:**

Do realizacji zamówienia Wykonawca winien wykazać, że posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia.

Warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca:

1. Oświadczy, że posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia (dane zawarte w „Formularzu ofertowym”)
2. Oświadczy, że zapoznał się z opisem przedmiotu zamówienia (dane zawarte w „Formularzu ofertowym”).
3. Wymagane jest od Wykonawcy dołączenie do oferty dokumentu o wykonywaniu działalności gospodarczej tj.: odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji informacji o działalności gospodarczej.

8. Sposób uzyskania informacji dotyczących przedmiotu zamówienia:

Szczegółowe informacje dotyczące przedmiotu zamówienia można uzyskać osobiście w siedzibie Zamawiającego – Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie we Włoszczowie ul. Wiśniowa 10, 29-100 Włoszczowa w pok. 114. Osoby do kontaktów z Wykonawcami:

Jolanta Pękala, tel. 413944993

9. Forma, miejsce i termin złożenia oferty:

1. Termin składania ofert upływa **12 sierpnia 2022 r.**
2. Miejscem składania ofert jest: Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie, ul. Wiśniowa 10, 29-100 Włoszczowa, pokój 208 w godzinach urzędowania, tj. 7.30-15.30 od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych.
3. Dopuszczalna forma składania ofert: przesyłka pocztowa skierowana na adres Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie podany wyżej lub osobiście w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie z dopiskiem „Tłumaczenie pisemne przysięgłe: język ukraiński- język polski” lub w formie skanów na adres mailowy zamowienia@pcprwloszczowa.pl
4. Do oferty należy dołączyć wszystkie wymagane dokumenty.
5. Oferta złożona po ww. terminie nie będzie rozpatrywana,
6. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę przed terminem upływu do jej składania.
7. Oferta musi być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy.

10. Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty:

Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty zawierająca: nazwę (firmę), siedzibę i adres Wykonawcy, którego ofertę wybrano zostanie zamieszczona na platformie zakupowej.

Załączniki:

1. Wzór druku „Formularz ofertowy” – Załącznik nr 1
2. Klauzula informacyjna RODO – Załącznik nr 2

Zatwierdził:
Dyrektor
Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie
/-/ Ilona Nowak